ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

16 Μαρτίου 2022

**Εγκύκλιος ΕΕ – "ANT" (594)**

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

**Επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας και τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2012 για την επιβολή οριστικών δασμών αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές του ιδίου προϊόντος καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας**

**Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) 2022/433**

Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2022/433 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L88 ημερομηνίας 16 Μαρτίου 2022, επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση (ψυχρής έλασης), καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας. Τα εν λόγω προϊόντα κατατάσσονται επί του παρόντος σε διάφορους κωδικούς Συνδυασμένης Ονοματολογίας των δασμολογικών κλάσεων **7219** και **7220**.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού, φαίνονται οι ατομικοί συντελεστές του αντισταθμιστικού δασμού που επιβάλλονται στις εισαγωγές του προϊόντος, ανάλογα με την εταιρεία –παραγωγό. Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών γίνεται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC και εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομίσθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού, αντικαθίσταται η παράγραφος 2 και προστίθενται οι παράγραφοι 6 και 7 στο άρθρου 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2012, που σας έχει κοινοποιηθεί με την Εγκύκλιο ΕΕ –"ANT" (581). Συγκεκριμένα, καθορίζονται νέοι συντελεστές οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές του προϊόντος, ανάλογα με την εταιρεία –παραγωγό και γίνονται διευκρινίσεις σχετικά με το πραγματικό περιθώριο ντάμπινγ ή το περιθώριο ζημίας κατά περίπτωση ανά εταιρεία.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 του παρόντος κανονισμού, για να αποτραπεί η ταυτόχρονη εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικού δασμού με τον πρόσθετο δασμό που επιβάλλεται ως μέτρο διασφάλισης βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, ο υπολογισμός των δασμών θα γίνεται με τον πιο κάτω τρόπο:

Σε περίπτωση που ο συντελεστής του πρόσθετου δασμού διασφάλισης, που επί του παρόντος είναι 25%, υπερβαίνει το αντίστοιχο κατ' αξίαν επίπεδο συνδυαστικά του αντισταθμιστικού δασμού και του δασμού αντιντάμπινγκ, εισπράττεται μόνον ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης.

Σε περίπτωση που ο συντελεστής του πρόσθετου δασμού διασφάλισης είναι χαμηλότερος από το αντίστοιχο κατ' αξίαν επίπεδο συνδυαστικά του αντισταθμιστικού δασμού και του δασμού αντιντάμπινγκ, εισπράττεται ο πρόσθετος δασμός και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και του υψηλότερου αντίστοιχου κατ' αξίαν δασμού αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικού δασμού.

Διευκρινίζεται ότι, ο πιο πάνω τρόπος υπολογισμού είναι απαραίτητος μόνο στις περιπτώσεις όπου δεν παραχωρείται δασμολογική ποσόστωση, αφού ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης επιβάλλεται μόνο στις περιπτώσεις που η ποσόστωση έχει εξαντληθεί ή στις περιπτώσεις που για τα αιτήματα ποσόστωσης ληφθεί μηδενική ή μερική κατανομή από την Επιτροπή.

Στις περιπτώσεις όπου για τα αιτήματα ποσόστωσης που υποβάλλονται στην Επιτροπή, ληφθεί μηδενική ή μερική κατανομή, η αναπροσαρμογή των δασμών θα γίνεται εκ των υστέρων σε συνεννόηση με τον Τομέα Δασμολογίου του Αρχιτελωνείου.

Νοείται ότι, στις περιπτώσεις όπου λαμβάνεται πλήρης κατανομή (100%) από την Επιτροπή και ο πρόσθετος δασμός διασφάλισης δεν καταβάλλεται, θα εισπράττονται αυτούσιοι ο δασμός αντιντάμπινγκ και ο αντισταθμιστικός δασμός.

Αναφορά στον τρόπο συνυπολογισμού των δασμών είχε γίνει και στην Εγκύκλιο ΕΕ – "ANT" (499).

— Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του κανονισμού, ο οποίος αρχίζει να ισχύει από τις 17 Μαρτίου 2022.

(Γεωργία Καριολή)
για Διευθύντρια
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy, secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy , Chryso@ccci.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: custombrokersassociaton@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
Αρχή Λιμένων Κύπρου: cpa@cpa.gov.cy
Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών: povekcy@cytanet.com.cy
Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ για ανάρτηση της εν λόγω εγκυκλίου στην Ιστοσελίδα/ Εκδόσεις

ΓΚ/

# ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2022/433 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

## της 15ης Μαρτίου 2022

## για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2012 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1037 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 15 και το άρθρο 24 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

### 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

#### 1.1. Έναρξη

(1) Στις 17 Φεβρουαρίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα (στο εξής: «SSCR» ή «υπό έρευνα προϊόν») καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας (στο εξής, από κοινού: οικείες χώρες). Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε την έρευνα κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 4 Ιανουαρίου 2021 από την European Steel Association (στο εξής: «EUROFER» ή «καταγγέλλουσα») εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 10 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη επιδότησης και την εξ αυτής προκύπτουσα ζημία, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της διαδικασίας έρευνας.

(3) Πριν από την έναρξη της έρευνας κατά των επιδοτήσεων, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση της Ινδίας ([3]) και στην κυβέρνηση της Ινδονησίας ([4]) ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη καταγγελία και κάλεσε τις κυβερνήσεις της Ινδίας και της Ινδονησίας σε διαβουλεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις στις 10 Φεβρουαρίου 2021 με την κυβέρνηση της Ινδίας και στις 15 Φεβρουαρίου 2021 με την κυβέρνηση της Ινδονησίας. Ωστόσο, με καμία από τις δύο κυβερνήσεις δεν επιτεύχθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση.

(4) Στις 18 Νοεμβρίου 2021 η Επιτροπή επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ και εισέπραξε οριστικά προσωρινούς δασμούς που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας ([5]) (στο εξής: κανονισμός αντιντάμπινγκ) στο πλαίσιο έρευνας η οποία είχε κινηθεί με ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας που δημοσιεύθηκε στις 30 Σεπτεμβρίου 2020 (στο εξής: χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ) ([6]).

(5) Οι αναλύσεις αναφορικά με τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης που περιέχονται στην παρούσα έρευνα κατά των επιδοτήσεων και στη χωριστή έρευνα αντιντάμπινγκ είναι, τηρουμένων των αναλογιών, πανομοιότυπες, καθώς ο ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος, η εξεταζόμενη περίοδος και η περίοδος έρευνας ταυτίζονται στις δύο έρευνες.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 55.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας (ΕΕ C 57 της 17.2.2021, σ. 16).

([3]) Ο όρος «κυβέρνηση της Ινδίας» χρησιμοποιείται στον παρόντα κανονισμό με την ευρεία έννοια και περιλαμβάνει όλα τα υπουργεία, τις υπηρεσίες, τους οργανισμούς και τις διοικητικές αρχές σε κεντρικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

([4]) Ο όρος «κυβέρνηση της Ινδονησίας» χρησιμοποιείται στον παρόντα κανονισμό με την ευρεία έννοια και περιλαμβάνει όλα τα υπουργεία, τις υπηρεσίες, τους οργανισμούς και τις διοικητικές αρχές σε κεντρικό, περιφερειακό ή τοπικό επίπεδο.

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2012 της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας (ΕΕ L 410 της 18.11.2021, σ. 153).

([6]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων πλατέων προϊόντων ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας (ΕΕ C 322 της 30.9.2020, σ. 17).

(55) Υποβλήθηκαν παρατηρήσεις από την καταγγέλλουσα, την κυβέρνηση της Ινδίας, την κυβέρνηση της Ινδονησίας, την κινεζική κυβέρνηση, τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τον μη συνδεδεμένο εισαγωγέα LSI και την κοινοπραξία εισαγωγέων και διανομέων Euranimi.

(56) Τα μέρη που το ζήτησαν επίσης έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με τον όμιλο IRNC και τη Euranimi.

(57) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε ενδεδειγμένο, ελήφθησαν υπόψη στον παρόντα κανονισμό.

(58) Ο όμιλος IRNC ισχυρίστηκε ότι παραβιάστηκαν τα δικαιώματα άμυνάς του, διότι δεν του είχε δοθεί αρκετός χρόνος για να προετοιμάσει τις παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων. Σε απάντηση, η Επιτροπή επισήμανε ότι στον όμιλο IRNC δόθηκε αρχικά προθεσμία 18 ημερών για την υποβολή παρατηρήσεων, η οποία υπερβαίνει κατά πολύ τη νόμιμη προθεσμία των 10 ημερών που η Επιτροπή οφείλει να παρέχει στα ενδιαφερόμενα μέρη κατά την κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων. Επιπλέον, η Επιτροπή χορήγησε παράταση τριών ημερών στην εταιρεία κατόπιν αιτήματός της. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι ο όμιλος IRNC είχε στη διάθεσή του επαρκή χρόνο για να υποβάλει τις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων και ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(59) Ο όμιλος Jindal και η Jindal Indonesia ζήτησαν από την Επιτροπή να διασφαλίσει ότι οι προτεινόμενοι αντισταθμιστικοί δασμοί και τα μέτρα διασφάλισης για τον χάλυβα δεν θα σωρευθούν, όπως γίνεται στον κανονισμό αντιντάμπινγκ.

(60) Το ζήτημα αυτό εξετάστηκε στις αιτιολογικές σκέψεις 1083 και 1084.

(61) Για λόγους ασφάλειας δικαίου, ο όμιλος Jindal και η Jindal Indonesia ζήτησαν επίσης από την Επιτροπή να συμπεριλάβει τον προτεινόμενο κανονισμό για την επιβολή δασμών κατά των επιδοτήσεων στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1382 ([13]).

(62) Η Επιτροπή σημείωσε ότι το άρθρο 3 εξετάζει ήδη το ζήτημα της αλληλεπίδρασης μεταξύ των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/159 ([14]). Στην τελευταία τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1382, η Επιτροπή ανακοίνωσε ήδη ότι στο μέλλον κάθε κανονισμός που επιβάλλει μέτρα αντιντάμπινγκ και/ή κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά προϊόντα χάλυβα που υπόκεινται επίσης στο μέτρο διασφάλισης θα περιλαμβάνει ειδικές διατάξεις που εμποδίζουν την ταυτόχρονη εφαρμογή τους με τον δασμό διασφάλισης για υπέρβαση της ποσόστωσης ([15]).

(63) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Euranimi και η LSI υποστήριξαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να αναστείλει τα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(64) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι έλαβε τις πληροφορίες που παρείχαν τα εν λόγω μέρη και τους υπενθύμισε ότι, εάν η Επιτροπή το κρίνει σκόπιμο, μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει τα μέτρα όταν οι συνθήκες της αγοράς έχουν μεταβληθεί προσωρινά σε βαθμό που η ζημία δεν θα ήταν πιθανό να επαναληφθεί λόγω της αναστολής, και όταν αυτό είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

## 2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

### 2.1. Υπό εξέταση προϊόν

(65) Το υπό εξέταση προϊόν της παρούσας έρευνας είναι τα πλατέα προϊόντα έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση (ψυχρής έλασης), τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 και 7220 90 80, καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας. Οι κωδικοί ΣΟ παρέχονται μόνο ενημερωτικά.

([13]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1382 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2019, για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών για την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων σε ορισμένα προϊόντα σιδήρου και χάλυβα που υπόκεινται σε μέτρα διασφάλισης (ΕΕ L 227 της 3.9.2019, σ. 1).

([14]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 31 της 1.2.2019, σ. 27).

([15]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1754 της Επιτροπής, της 4ης Οκτωβρίου 2021, σχετικά με την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1382 για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών για την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων σε ορισμένα προϊόντα χάλυβα που υπόκεινται σε μέτρο διασφάλισης (ΕΕ L 352 της 5.10.2021, σ. 1, αιτιολογική σκέψη 6).

### 2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(66) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό εξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στις εγχώριες αγορές των οικείων χωρών· και

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(67) Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν, συνεπώς, ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

### 2.3. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(68) Ένας ενωσιακός παραγωγός, ο οποίος ενεργούσε επίσης ως εισαγωγέας και τελικός χρήστης, ζήτησε να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος τα προϊόντα ψυχρής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα με ποιότητα χάλυβα 200 και 201. Από την έρευνα προέκυψε ότι τα εν λόγω προϊόντα είναι εναλλάξιμα όσον αφορά τα χαρακτηριστικά. Επίσης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αποδοχή αυτού του αιτήματος εξαίρεσης θα συνεπαγόταν πράγματι υπέρμετρο φόρτο για τις τελωνειακές αρχές, οι οποίες θα έπρεπε να διενεργούν εργαστηριακές δοκιμές και να ελέγχουν την τελική χρήση κάθε αποστολής. Επιπλέον, τα στοιχεία που υπέβαλε η εταιρεία όσον αφορά τις οικείες αγορές προϊόντων με ποιότητα χάλυβα 200 και 201 και άλλων προϊόντων από τις οικείες χώρες έδειξαν ότι πράγματι αγόρασε άλλα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος της τρέχουσας έρευνας από τις εν λόγω χώρες, πράγμα το οποίο ενέχει εγγενώς κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης. Επιπλέον, παρότι η εταιρεία ισχυρίζεται ότι αυτές οι ποιότητες χάλυβα έχουν μόνο μία τελική χρήση, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο οι εν λόγω ποιότητες χάλυβα να έχουν και άλλες χρήσεις.

(69) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αποδοχή του εν λόγω αιτήματος εξαίρεσης προϊόντος δεν θα ήταν σκόπιμη και, επομένως, αυτό απορρίφθηκε.

## 3. ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ: ΙΝΔΙΑ

### 3.1. **Επιδοτήσεις και προγράμματα επιδοτήσεων εντός του πεδίου των ερευνών**

(70) Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία, την ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας και τις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια της Επιτροπής, διερευνήθηκε η εικαζόμενη χορήγηση επιδότησης μέσω των ακόλουθων επιδοτήσεων από την κυβέρνηση της Ινδίας:

i. Άμεση και δυνητική άμεση μεταφορά κεφαλαίων:

— Χρηματοδότηση πιστώσεων πριν από την αποστολή και μετά την αποστολή

— Καθεστώς εξισορρόπησης τόκων για τη χρηματοδότηση των εξαγωγών

— Παροχή κινήτρων από οργανισμούς εξαγωγικών πιστώσεων

— Προτιμησιακά δάνεια της Κρατικής Τράπεζας της Ινδίας (στο εξής: KTI) και του Ταμείου Ανάπτυξης Χάλυβα (στο εξής: ΤΑΧ)

— Επιχορηγήσεις της έρευνας και ανάπτυξης (Ε&Α) από το ΤΑΧ και το Υπουργείο Χάλυβα

ii. Παραίτηση από κρατικά έσοδα ή μη είσπραξη εσόδων που κανονικά θα εισπράττονταν:

— Καθεστώτα απαλλαγής και διαγραφής δασμών

α) Προηγμένο καθεστώς έγκρισης (στο εξής: AAS)

β) Καθεστώς έγκρισης αδασμολόγητων εισαγωγών (στο εξής: DFIA)

γ) Καθεστώς επιστροφής δασμών (στο εξής: DDS)

δ) Καθεστώς προώθησης των εξαγωγών που αφορούν κεφαλαιουχικά αγαθά (στο εξής: EPCGS)

ε) Καθεστώς εξαγωγών εμπορευμάτων από την Ινδία (στο εξής: MEIS)

στ) Προώθηση των εξαγωγών μέσω δασμολογικών και φορολογικών απαλλαγών — Προβλεπόμενες εξαγωγές.

— Κίνητρα για μονάδες εξαγωγικού προσανατολισμού (στο εξής: EOU) και ειδικές οικονομικές ζώνες (στο εξής: SEZ)

— Κίνητρα φορολογίας εισοδήματος

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση (ψυχρής έλασης), τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20 και 7220 90 80, καταγωγής Ινδίας και Ινδονησίας.

2. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

| Χώρα | Εταιρεία | Οριστικός αντισταθμιστικός δασμός | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---|---|---|---|
| Ινδία | Jindal Stainless Limited | 4,3 % | C654 |
| | Jindal Stainless Hisar Limited | 4,3 % | C655 |
| | Chromeni Steels Private Limited | 7,5 % | C656 |
| | Όλες οι άλλες ινδικές εταιρείες | 7,5 % | C999 |
| Ινδονησία | PT. Indonesia Ruipu Nickel and Chrome Alloy | 21,4 % | C657 |
| | PT. Jindal Stainless Indonesia | 0 % | C658 |
| | Συνεργασθείσα εταιρεία που δεν συμμετείχε στο δείγμα | 13,5 % | Βλ. παράρτημα 2 |
| | Όλες οι άλλες ινδονησιακές εταιρείες | 20,5 % | C999 |

3. Η εφαρμογή των ατομικών αντισταθμιστικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή*». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

5. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών.

*Άρθρο 2*

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2012 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 1 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, "ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης" τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

| Χώρα | Εταιρεία | Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---|---|---|---|
| Ινδία | Jindal Stainless Limited | 10,0 % | C654 |
| | Jindal Stainless Hisar Limited | 10,0 % | C655 |
| | Chromeni Steels Private Limited | 35,3 % | C656 |
| | Όλες οι άλλες ινδικές εταιρείες | 35,3 % | C999 |
| Ινδονησία | PT. Indonesia Ruipu Nickel and Chrome Alloy | 9,3 % | C657 |
| | PT. Jindal Stainless Indonesia | 20,2 % | C658 |
| | Άλλες εταιρείες που συνεργάζονται στην υπόθεση κατά των επιδοτήσεων, αλλά όχι στην υπόθεση αντιντάμπινγκ | 19,3 % | Βλ. παράρτημα 2 |
| | Όλες οι άλλες ινδονησιακές εταιρείες | 19,3 % | C999» |

2) Προστίθεται νέο άρθρο 1 παράγραφος 6:

«6. Σε περίπτωση τροποποίησης ή κατάργησης των οριστικών αντισταθμιστικών δασμών που επιβάλλονται με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2022/433 της Επιτροπής, οι δασμοί που προσδιορίζονται στην παράγραφο 2 αυξάνονται κατά την ίδια αναλογία που περιορίζεται στο πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ ή στο περιθώριο ζημίας που διαπιστώθηκε κατά περίπτωση ανά εταιρεία και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.»

3) Προστίθεται νέο άρθρο 1 παράγραφος 7:

«7. Σε περιπτώσεις στις οποίες ο αντισταθμιστικός δασμός αφαιρείται από τον δασμό αντιντάμπινγκ για ορισμένους παραγωγούς-εξαγωγείς, η υποβολή αιτήσεων επιστροφής δασμών δυνάμει του άρθρου 21 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1037 συνεπάγεται επίσης την αξιολόγηση του περιθωρίου ντάμπινγκ για τον ενδιαφερόμενο παραγωγό-εξαγωγέα, που ισχύει κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επιστροφής δασμών.»

*Άρθρο 3*

1. Σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στα πλατέα προϊόντα έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση (ψυχρής έλασης), τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, και υπερβαίνει το αντίστοιχο κατ' αξίαν επίπεδο συνδυαστικά του αντισταθμιστικού δασμού και του δασμού αντιντάμπινγκ που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και στο άρθρο 2 παράγραφος 1 αντίστοιχα, εισπράττεται μόνον ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159.

2. Κατά την περίοδο εφαρμογής της παραγράφου 1, αναστέλλεται η είσπραξη των δασμών που επιβάλλονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

3. Σε περίπτωση που ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 εφαρμόζεται στα πλατέα προϊόντα έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα, που έχουν απλώς ελαθεί σε ψυχρή κατάσταση (ψυχρής έλασης), τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, και το ύψος του είναι χαμηλότερο από το αντίστοιχο κατ' αξίαν επίπεδο συνδυαστικά του αντισταθμιστικού δασμού και του δασμού αντιντάμπινγκ που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και στο άρθρο 2 παράγραφος 1 αντίστοιχα, εισπράττεται ο δασμός για υπέρβαση της δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 και επιπλέον η διαφορά μεταξύ του δασμού αυτού και του υψηλότερου αντίστοιχου κατ' αξίαν δασμού αντιντάμπινγκ που καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

4. Το μέρος του ποσού του αντισταθμιστικού δασμού και του δασμού αντιντάμπινγκ που δεν εισπράττεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 αναστέλλεται.

5. Οι αναστολές που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 4 περιορίζονται χρονικά στην περίοδο εφαρμογής του δασμού για υπέρβαση των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/159.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 2022.

*Για την Επιτροπή*
*Η Πρόεδρος*
Ursula VON DER LEYEN

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1*

## Πληροφορίες σχετικά με το δεύτερο εξάμηνο του 2020

*(η πηγή και οι μονάδες είναι ίδιες με εκείνες των αντίστοιχων πινάκων του κειμένου, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά· τα ινδονησιακά στοιχεία αφορούν όλες τις εισαγωγές· οι δείκτες υπολογίζονται κατά παρέκταση όπου χρειάζεται και σε σύγκριση με το 2017)*

| Κατανάλωση (τόνοι) | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Ενωσιακή κατανάλωση | 1 536 525 |
| Δείκτης | 79 |

| Όγκος εισαγωγών (τόνοι) και μερίδιο αγοράς | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Ινδία | 45 541 |
| Δείκτης | 79 |
| Μερίδιο αγοράς | 3,0% |
| Δείκτης | 100 |
| Ινδονησία | 49 425 |
| Δείκτης | 715 |
| Μερίδιο αγοράς | 3,2 % |
| Δείκτης | 901 |
| Σύνολο για τις οικείες χώρες | 94 966 |
| Δείκτης | 148 |
| Μερίδιο αγοράς | 6,2 % |
| Δείκτης | 208 |

| Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες (EUR/τόνο) | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Ινδία | 1 886 |
| Δείκτης | 91 |
| Ινδονησία | 1 792 |
| Δείκτης | 99 |
| Μέσος όρος των οικείων χωρών | 1 846 |
| Δείκτης | 94 |

| Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Συνολική ενωσιακή παραγωγή (τόνοι) | 1 585 965 |
| Δείκτης | 86 |
| Παραγωγική ικανότητα (σε τόνους) | 2 308 350 |
| Δείκτης | 105 |
| Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας | 69 % |
| Δείκτης | 82 |

| Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (τόνοι) | 1 241 088 |
| Δείκτης | 86 |
| Μερίδιο αγοράς | 75 % |
| Δείκτης | 106 |

| Απασχόληση και παραγωγικότητα | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Αριθμός εργαζομένων | 10 018 |
| Δείκτης | 75 |
| Παραγωγικότητα (τόνοι ανά προσωπικό) | 158 |
| Δείκτης | 115 |

| Τιμές πώλησης στην Ένωση | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης (EUR/τόνο) | 2 007 |
| Δείκτης | 89 |
| Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο) | 1 946 |
| Δείκτης | 99 |

| Αποθέματα | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Τελικά αποθέματα (σε τόνους) | 93 392 |
| Δείκτης | 74 |

| Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων) | - 2,4 % |
| Δείκτης | - 31 |
| Ταμειακές ροές (EUR) | 24 276 139 |
| Δείκτης | 13 |
| Επενδύσεις (EUR) | 47 332 854 |
| Δείκτης | 100 |
| Απόδοση επενδύσεων | - 2 % |
| Δείκτης | - 7 |

| Εισαγωγές από τρίτες χώρες | | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|---|
| Ταϊβάν | Όγκος (σε τόνους) | 63 040 |
| | Μερίδιο αγοράς | 4,1 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 1 399 |

| | | |
|---|---|---|
| Δημοκρατία της Κορέας | Όγκος (σε τόνους) | 74 131 |
| | Μερίδιο αγοράς | 4,8 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 1 742 |
| Νότια Αφρική | Όγκος (σε τόνους) | 98 063 |
| | Μερίδιο αγοράς | 2,5 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 1 675 |
| Άλλες τρίτες χώρες | Όγκος (σε τόνους) | 117 361 |
| | Μερίδιο αγοράς | 7,6 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 2 217 |
| Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός Ινδίας και Ινδονησίας | Όγκος (σε τόνους) | 293 037 |
| | Μερίδιο αγοράς | 19,1 % |
| | Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 1 850 |

| Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής | Δεύτερο εξάμηνο του 2020 |
|---|---|
| Όγκος εξαγωγών (τόνοι) | 190 097 |
| Δείκτης | *84* |
| Μέση τιμή (EUR/τόνο) | 2 221 |
| Δείκτης | *90* |

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2*

**Ινδονήσιος συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας που δεν συμπεριλαμβάνεται στο δείγμα**

| Χώρα | Επωνυμία | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---|---|---|
| Ινδονησία | PT Bina Niaga Multiusaha | C765 |